

### English

#### Features

1. Left and right mouse buttons
2. Scroll wheel
3. Press the wheel down for middle button (function can vary by software application)
4. On/Off slider switch
5. Battery door release
6. USB Nano-receiver storage

### Deutsch

#### Funktionen

1. Linke und rechte Maustaste
2. Tastenrad
3. Drücken Sie das Tastenrad, um die Funktion der mittleren Taste (je nach Anwendung unterschiedlich) auszuführen.
4. Ein-/Ausmacher
5. Batteriefachdeckel
6. USB-Nano-Empfängerfach

### Français

#### Fonctions

1. Boutons gauche et droit de la souris
2. Roulette de défilement
3. Appuyez sur la roulette pour l'utiliser comme bouton central (la fonction varie selon l'application logicielle)
4. Commutateur Marche/Arrêt
5. Bouton d'ouverture du compartiment des piles
6. Boîtier du nano-récepteur USB

### Español

#### Componentes

1. Botones izquierdo y derecho
2. Botón rueda
3. Pulse el botón rueda para usarlo como botón central (la función puede variar según la aplicación de software)
4. Conmutador de encendido/apagado
5. Botón de compartimento de pilas
6. Almacenamiento del nano receptor USB

### Nederlands

#### Functies

1. Linker- en rechtermuisknop
2. Scrollwiel
3. Druk het scrollwiel in voor de middelste knop (functie kan per software-toepassing variëren)
4. Aan/uit-schuifschakelaar
5. Vrijgaveknop voor batterijklepje
6. Opslag van USB-nano-ontvanger

### Italiano

#### Caratteristiche

1. Pulsanti sinistro e destro del mouse
2. Scroller
3. Premere lo scroller per le funzioni del pulsante centrale (la funzionalità può variare in base all'applicazione software)
4. Interruttore scorrevole di accensione/spengimento
5. Rilascio del coperchio del vano batteria
6. Alloggiamento del ricevitore Nano USB

### Svenska

#### Specifikation

1. Vänster och höger musknapp
2. Rullningshjul
3. Hjulet fungerar även som mittknapp (funktionen skiljer sig från program till program)
4. Av/på-knapp
5. Spärrknapp för batterilucka
6. Förvaringsutrymme för USB-nanomottagaren

### Dansk

#### Elementer

1. Venstre og højre museknop
2. Scrollehjul
3. Tryk på hjulet for at aktivere midterknappen (der varierer fra program til program)
4. Tænd/sluk-skydeknop
5. Knap til at åbne dækslet til batterihuset
6. Opbevaringsrum til nanomottageren

### Norsk

#### Funksjoner

1. Venstre og høyre museknapp
2. Rullehjul
3. Trykk på hjulet for å bruke midtknappen (funksjonen til denne knappen avhenger av programmet du bruker)
4. Av/på-glidebryter
5. Knap for å åpne batteriluken
6. Oppbevaringsplass for nanomottaker

### Suomi

#### Ominaisuudet

1. Hiiren ykkös- ja kakkospainike
2. Vierityspyörä
3. Ota keskispainike käyttöön painamalla pyörää (toiminto saattaa vaihdella ohjelmiston mukaan).
4. Päällä/pois-liukukytin
5. Paristolokeron kannen vapautin
6. USB-nanovastaanottimen säilytyspaikka

### Português

#### Características

1. Botões esquerdo e direito do rato
2. Roda de deslocação
3. Prima a roda para baixo para a utilizar como botão central (as funções podem variar dependendo da aplicação do software)
4. Interruptor Ligar/Desligar
5. Botão para soltar a porta das pilhas
6. Armazenamento do Nano-receptor USB

### Ελληνικά

#### Λειτουργίες

1. Αριστερό και δεξί κουμπί του ποντικίου
2. Τροχός κύλισης
3. Πατήστε τον τροχό για τη λειτουργία του μεσαίου κουμπιού (η λειτουργία μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την εφαρμογή λογισμικού)
4. Συρόμενος διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
5. Διακόπτης απελευθέρωσης του καλύμματος της θήκης μπαταριών
6. Χώρος αποθήκευσης νανοδέκτη USB

### Türkçe

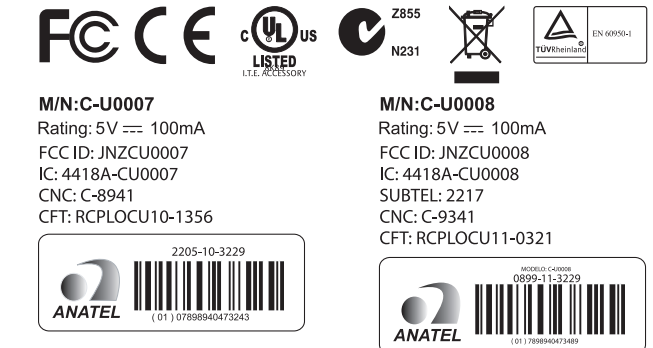
#### Özellikler

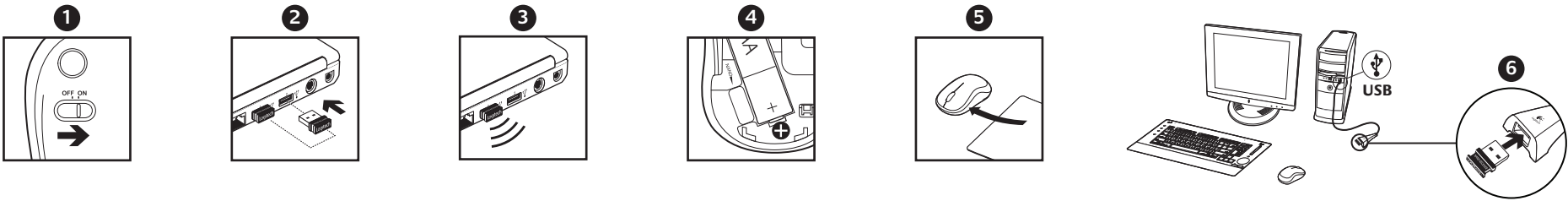
1. Sol ve sağ fare düğmeleri
2. Kaydırma tekerleği
3. Orta düğme için tekerleği aşağı doğru bastırın (işlev yazılım uygulamasına bağlı olarak değişebilir)
4. Açma / kapatma kaydırma anahtarı
5. Pili kapağını serbest bırakma düğmesi
6. USB Nano alıcı saklama bölmesi

### العربية

#### الميزات

1. زرًا الماوس الأيمن والأيسر
2. عجلة التمرير
3. اضغط على العجلة لأسفل لتمكين وظيفة الزر الأوسط (قد تختلف الوظيفة باختلاف التطبيق البرمجي)
4. مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل المنزلق
5. زر تحرير باب البطارية
6. مخزن المستقبل النانوي بتقنية Nano والذي يعمل عبر منفذ USB





#### English

Help with setup: Mouse is not working

- Is the mouse powered on?
- Is the Nano receiver securely plugged into a USB port? Try changing USB ports.
- If the Nano receiver is plugged into a USB hub, try plugging it directly into a USB port on your computer.
- Check the orientation of the battery inside the mouse.
- Try a different surface. Remove metallic objects between the mouse and the Nano receiver.
- Try moving the Nano receiver to a USB port closer to the mouse. If you are using a tower PC, go to **www.logitech.com/usbxtender** for a USB extender.
- For Windows® operating systems, reconnect the mouse with the Nano receiver by launching the Connect utility from **www.logitech.com/connect\_utility**.

#### Deutsch

Probleme bei der Einrichtung:

Die Maus funktioniert nicht

- Ist die Maus eingeschaltet?
- Ist der Nano-Empfänger fest in einen USB-Anschluss eingesteckt? Verwenden Sie einen anderen USB-Anschluss.
- Wenn der Nano-Empfänger an einen USB-Hub angeschlossen ist, stecken Sie ihn direkt in einen USB-Anschluss des Computers ein.
- Überprüfen Sie die Ausrichtung der Batterie in der Maus.
- Versuchen Sie es mit einer anderen Unterlage. Entfernen Sie Metallgegenstände zwischen der Maus und dem Nano-Empfänger.
- Stecken Sie den Nano-Empfänger in einen USB-Anschluss, der sich näher bei der Maus befindet. Wenn Sie einen Tower-PC verwenden, können Sie auf **www.logitech.com/usbxtender** ein USB-Verlängerungskabel bestellen.
- Unter Windows® können Sie das Dienstprogramm Connect Utility von **www.logitech.com/connect\_utility** herunterladen, um die Verbindung mit der Maus wiederherzustellen.

#### Français

Aide à la configuration : La souris ne fonctionne pas

- La souris est-elle sous tension ?
- Le Nano-récepteur est-il branché sur un port USB ? Réessayez en changeant de port USB.
- Si le nano-récepteur est branché dans un hub USB, branchez-le directement sur l'ordinateur.
- Vérifiez l'orientation de la pile dans la souris.
- Essayez une autre surface. Déplacez tout objet métallique se trouvant entre la souris et le nano-récepteur.
- Branchez le Nano-récepteur sur un port USB plus proche de la souris. Si vous utilisez un PC tour, accédez au site **www.logitech.com/usbxtender** pour vous procurer une extension USB.
- Pour les systèmes d'exploitation Windows®, rebranchez la souris avec la Nano-récepteur en lançant l'utilitaire Connect à partir de **www.logitech.com/connect\_utility**.

#### Español

Ayuda con la instalación: El ratón no funciona

- ¿Ha encendido el ratón?
- ¿Está el nano receptor conectado correctamente a un puerto USB? Pruebe otros puertos USB.
- Si el nano receptor está conectado a un concentrador USB, conéctelo directamente a un puerto USB del ordenador.
- Compruebe la orientación de la pila dentro del ratón.
- Pruebe el ratón en otra superficie. Retire cualquier objeto metálico situado entre el ratón y el nano receptor.
- Lleve el nano receptor a un puerto USB más cercano al ratón. Si utiliza una torre de PC, en **www.logitech.com/usbxtender** encontrará un extensor USB.
- En los sistemas operativos Windows®, vuelva a conectar el ratón con el nano receptor iniciando la Utilidad de conexión desde **www.logitech.com/connect\_utility**.

#### Nederlands

Hulp bij de set-up: De muis werkt niet

- Staat de muis aan?
- Is de nano-ontvanger goed aangesloten op een USB-poort? Probeer een andere USB-poort.
- Als de Nano-ontvanger op een USB-hub is aangesloten, sluit de ontvanger dan eens direct op een USB-poort van uw computer aan.
- Controleer of de batterij correct in de muis is geplaatst.
- Probeer een ander oppervlak. Verwijder metalen objecten tussen de muis en de nano-ontvanger.
- Verplaats de nano-ontvanger naar een USB-poort die zich dichtert bij de muis bevindt. Gebruikt u een pc, ga dan naar **www.logitech.com/usbxtender** voor een USB-extender.
- Op een Windows®-besturingssysteem kunt u de muis opnieuw verbinden met de nano-ontvanger door het verbindingshulpprogramma te starten via **www.logitech.com/connect\_utility**.

#### Italiano

Problemi di installazione: il mouse non funziona

- Verificare che il mouse sia acceso.
- Il ricevitore Nano è collegato correttamente a una porta USB? Provare a utilizzare un'altra porta USB.
- Se il ricevitore Nano è collegato a un hub USB, provare a collegarlo direttamente al computer.
- Controllare il posizionamento della batteria all'interno del mouse.
- Provare a utilizzare una superficie diversa. Rimuovere eventuali oggetti metallici presenti nella traiettoria tra il mouse e il ricevitore Nano.
- Provare a spostare il ricevitore Nano su un'altra porta USB più vicina al mouse. Se si utilizza un PC da tavolo, ordinare una prolunga USB all'indirizzo **www.logitech.com/usbxtender**.
- Per i sistemi operativi Windows®, riconnettere il mouse al ricevitore Nano avviando l'utilità di connessione da **www.logitech.com/connect\_utility**.

#### Svenska

Installationshjälp: Musen fungerar inte

- Är musen påslagen?
- Är nanomottagaren ansluten till en USB-port? Prova att ansluta till en annan port.
- Om nanomottagaren är ansluten till en USB-hubb kan du försöka ansluta den direkt till en USB-port på datorn istället.
- Kontrollera att musens batterier har satts i på rätt sätt.
- Prova på ett annat underlag. Ta bort metallföremål som finns mellan musen och nanomottagaren.
- Flytta nanomottagaren till en USB-port närmare musen. Om du behöver en USB-förlängare till en upprättstående dator kan du skaffa den på **www.logitech.com/usbxtender**.
- Om du använder Windows® kan du återansluta musen med anslutningsverktyget på **www.logitech.com/connect\_utility**.

#### Dansk

Hjælp til installationen: Musen virker ikke

- Er musen tændt?
- Er nanomottageren sluttet til en USB-port? Prøv at bruge en anden USB-port.
- Hvis nanomdtageren er sluttet til en USB-hub, kan du prøve at sætte den direkte i en USB-port på computeren.
- Sørg for at batterierne er vendt rigtigt i musen.
- Prøv at bruge musen på et andet underlag. Fjern eventuelle metalgenstande som er placeret mellem musen og nanomdtageren.
- Prøv at slutte modtageren til en anden USB-port – helst én der er tættere på musen. Hvis computeren har et højt kabinet, kan du få tilsendt en USB-forlænger ved at besøge **www.logitech.com/usbxtender**.
- Hvis du bruger Windows®, kan du genetablere forbindelsen mellem musen og nanomodtageren ved at køre forbindelsesværktøjet fra **www.logitech.com/connect\_utility**.

#### Norsk

Hjelp med konfigureringen: Musen fungerer ikke

- Er musen slått på?
- Er nanomottakeren satt helt inn i en usb-port? Prøv en annen usb-port.
- Hvis nanomottakeren er koplet til en usb-hub, kan du prøve å kople mottakeren direkte til datamaskinen i stedet.
- Kontroller at batteriet i musen er satt inn riktig.
- Prøv å bruke musen på en annen overflate. Flytt metallobjekter som befinner seg mellom musen og nanomottakeren.
- Prøv å sette nanomottakeren inn i en usb-port nærmere musen. Hvis du bruker en stasjonær pc, gå til **www.logitech.com/usbxtender** for en usb-forlenger.
- I Windows® oppretter du en ny forbindelse mellom musen og nanomottakeren ved å starte tilkoplingsverktøyet på **www.logitech.com/connect\_utility**.

#### Suomi

Vinkkejä käyttöönottoon: hiiri ei toimi

- Onko hiireen kytketty virta?
- Onko nanovastaanotin liitetty tiukasti USB-liitäntään? Kokeile eri USB-liitäntää.
- Jos nanovastaanotin on liitetty USB-keskittimeen, yritä liittää vastaanotin suoraan tietokoneen USB-liitäntään.
- Tarkista, että paristot on asetettu oikein päin hiireen.
- Kokeile käyttää hiirtä eri alustalla. Poista metalliset esineet hiiren ja nanovastaanottimen väliltä.
- Siirrä nanovastaanotin lähempänä hiirtä olevaan USB-liitäntään. Jos käytät tornitietokonetta, voit hankkia USB-jatkojohdon osoitteesta **www.logitech.com/usbxtender**.
- Windows®-käyttäjärjestelmissä kytke hiiri uudelleen nanovastaanottoimeen käynnistämällä yhteysapuohjelma (**www.logitech.com/connect\_utility**).

#### Português

Ajuda com a configuração: O rato não funciona

- O rato está ligado?
- O nano-receptor está ligado a uma porta USB? Experimente mudar de porta USB.
- Se o Nano-receptor estiver ligado a um concentrador USB, tente ligá-lo diretamente a uma porta USB no seu computador.
- Verifique a orientação da pilha do rato.
- Experimente uma superfície diferente. Remova objectos metálicos entre o rato e o Nano-receptor.
- Experimente deslocar o nano-receptor para uma porta USB mais próxima do rato. Se estiver a um PC de torre, aceda a **www.logitech.com/usbxtender** para obter uma extensão USB.
- Nos sistemas operativos Windows®, ligue novamente o rato com o nano-receptor iniciando o utilitário de ligação em **www.logitech.com/connect\_utility**.

#### Ελληνικά

Βοήθεια με την εγκατάσταση: Το ποντίκι δεν λειτουργεί

- Είναι το ποντίκι σας ενεργοποιημένο;
- Είναι ο νανοδέκτης συνδεδεμένος σε μία θύρα USB; Δοκιμάστε να αλλάξετε θύρα USB.
- Εάν ο νανοδέκτης είναι συνδεδεμένος σε ένα διανομέα USB, δοκιμάστε να τον συνδέσετε απευθείας σε μια θύρα USB του υπολογιστή σας.
- Ελέγξτε τον προσανατολισμό της μπαταρίας που βρίσκεται μέσα στο ποντίκι.
- Δοκιμάστε το ποντίκι σε διαφορετική επιφάνεια. Απομακρύνετε τυχόν μεταλλικά αντικείμενα ανάμεσα στο ποντίκι και το νανοδέκτη.
- Δοκιμάστε να μεταφέρετε το νανοδέκτη σε μια θύρα USB που βρίσκεται πιο κοντά στο ποντίκι. Εάν το κουτί του υπολογιστή σας είναι πύργος, μεταβείτε στη διεύθυνση **www.logitech.com/usbxtender** για να προμηθευτείτε μια προέκταση USB.
- Σε λειτουργικό σύστημα Windows®, συνδέστε ξανά το ποντίκι με το νανοδέκτη, χρησιμοποιώντας το βοηθητικό πρόγραμμα Connect που θα βρείτε στη διεύθυνση **www.logitech.com/connect\_utility**.

#### Türkçe

Kurulum yardımı: Fare çalışmıyor

- Fare açık mı?
- Nano alıcı USB bağlantı noktasına takılı mı? USB bağlantı noktalarını değiştirme/yenileyin.
- Nano alıcı USB hub'ına takılıysa, doğrudan bilgisayarınzdaki bir USB bağlantı noktasına takmayı deneyin.
- Farenin içindeki pilin yönünü kontrol edin.
- Farklı bir yüzey deneyin. Fareyle Nano alıcı arasındaki metal nesneleri kaldırın.
- Nano alıcıyı fareye yakın bir USB bağlantı noktasına taşımayı deneyin. Tower PC kullanıyorsanız USB uzatıcı için **www.logitech.com/usbxtender** adresini ziyaret edin.
- Windows® işletim sistemleri için **www.logitech.com/connect\_utility** adresinden Connect yardımcı programını başlatarak fareyle Nano alıcı arasında tekrar bağlantı kurun.

#### www.logitech.com/ithink

#### English

**What do you think?**

Please take a minute to tell us. Thank you for purchasing our product.

#### Deutsch

**Ihre Meinung ist gefragt.**

Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit, um ein paar Fragen zu beantworten. Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

#### Français

**Qu'en pensez-vous?**

Prenez quelques minutes pour nous faire part de vos commentaires. Vous venez d'acheter ce produit et nous vous en félicitons.

#### Español

**¿Cuál es su opinión?**

Nos gustaría conocerla, si puede dedicamos un minuto. Le agradecemos la adquisición de nuestro producto.

#### Nederlands

**Wat vindt u?**

Neem even de tijd om ons uw mening te geven. Hartelijk dank voor de aanschaf van ons product.

#### العربية

**المساعدة في الإعداد: الماوس لا تعمل**

- هل الماوس قيد التشغيل؟
- هل تم توصيل المستقبل المزد بتقنية Nano بشكل محكم في منفذ USB؟
- إذا تم توصيل المستقبل المزد بتقنية Nano عن طريق لوحة وصل USB، فحزب تغيير منافذ USB.
- خفف من اتجاه البطارية داخل الماوس.
- حزب سطحًا مختلفًا قم بإزالة الأجسام المعدنية بين الماوس والمستقبل المزد بتقنيةNano.
- حزب نقل المستقبل المزد بتقنية Nano إلى منفذ USB أقرب إلى الماوس إذا كنت تستخدم جهاز كمبيوتر عموديًا، فانقل إلى **www.logitech.com/usbxtender** للحصول على وحدة توسيع USB.
- لأنظمة التشغيل Windows®. أعد توصيل الماوس بالمستقبل المزد بتقنية Nano عن طريق تشغيل الأداة المساعدة Connect من **www.logitech.com/connect\_utility**.

### www.logitech.com/support

België/Belgique	Dutch: +32-(0)2 200 64 44; French: +32-(0)2 200 64 40
Česká Republika	+420 239 000 335
Danmark	+45-38 32 31 20
Deutschland	+49-(0)69-51 709 427
España	+34-91-275 45 88
France	+33-(0)1-57 32 32 71
Ireland	+353-(0)1 524 50 80
Italia	+39-02-91 48 30 31
Magyarország	+36-177-74-853
Nederland	+31-(0)-20-200 84 33
Norge	+47-(0)24 159 579
Österreich	+43-(0)1 206 091 026

Polska	00800 441 17 19
Portugal	+351-21-415 90 16
Россия	+7(495) 641 34 60
Schweiz/Suisse Svizzera	D +41-(0)22 761 40 12 <p>F +41-(0)22 761 40 16</p> <p>I +41-(0)22 761 40 20</p> <p>E +41-(0)22 761 40 25</p>
South Africa	0800 981 089
Suomi	+358-(0)9 725 191 08
Sverige	+46-(0)8-501 632 83
Türkiye	00800 44 882 5862
United Arab Emirates	8000 441-4294
United Kingdom	+44-(0)203-024-81 59

European, Mid, East., & African Hq, Morges, Switzerland	English: +41-(0)22 761 40 25 <p>Fax: +41-(0)21 863 54 02</p>
Eastern Europe	English: 41-(0)22 761 40 25
United States	+1 646-454-3200
Argentina	+0800 555 3284
Brasil	+0800 891 4173
Canada	+1-866-934-5644
Chile	+1230 020 5484
Latin America	+55 11 3444 6761
Mexico	+001 800 578 9619

#### Italiano

**Cosa ne pensi?**

Dedicaci qualche minuto del tuo tempo e inviaci un commento. Grazie per avere acquistato questo prodotto.

#### Svenska

**Vad tycker du?**

Berätta gärna för oss. Det tar inte lång tid. Tack för att du valde vår produkt.

#### Dansk

**Hvad synes du?**

Vi vil bede dig bruge et par minutter på at fortælle os hvad du synes. Tak fordi du købte vores produkt.

#### Norsk

**Hva synes du?**

Fortell oss, det tar ikke lang tid. Takk for at du handlet hos oss.

#### Suomi

**Mitä mieltä olet?**

Käytä hetki ja kerro se meille. Kiitos, että ostit tuotteemme.

#### العربية

**ما رأيك؟**

نسناذنك في دقيقة واحدة من وقتك لتعبرَ لنا عن رأيك.

شكراً على شرائك منتجنا